



АКТИВНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СТЕРЕОСИСТЕМА СО ВСТРОЕННЫМ КАРДРИДЕРОМ,  
USB ПОРТОМ, БЛЮТУС-МОДУЛЕМ, РАДИОПРИЁМНИКОМ FM ДИАПАЗОНА И  
ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

## **Dialog Progressive AP-209**

### **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Спасибо за выбор акустической системы Dialog Progressive.

AP-209 - это трёхкомпонентная акустическая система (АС) 2.1 с сабвуфером.

Корпуса АС изготовлены из MDF - материала, оптимально подходящего по своим физическим свойствам для создания акустических систем.

Динамические головки АС, изготовленные из высококачественных компонентов, точно передают все нюансы как вокальных, так и инструментальных партий, выстраивая перед слушателем звуковую сцену и создавая эффект присутствия.

Сабвуфер, предназначенный для воспроизведения звука низкой частоты, значительно оживляет звучание, добавляет необходимую глубину и плотность НЧ диапазону.

Акустическая система предназначена для использования с такими источниками сигнала как звуковая карта ПК, DVD-проигрыватель, MP3-проигрыватель, смартфон, планшет и т.д.

Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя перед установкой и подключением АС. Сохраните эту инструкцию, чтобы иметь возможность обращаться к ней в дальнейшем.

### **Комплект поставки**

1. Громкоговоритель-сателлит правый (с кабелем подключения) — 1 шт.
2. Громкоговоритель-сателлит левый (с кабелем подключения) — 1 шт.
3. Сабвуфер — 1 шт.
4. Пульт дистанционного управления (ДУ) — 1 шт.

5. Кабель 2xRCA-M => 3.5 мм “джек” для подключения к источнику сигнала — 1 шт.
6. Батарейки AAA для пульта ДУ — 2 шт.
7. Руководство пользователя с гарантийным талоном — 1 шт.
8. Упаковка — 1 комплект.

## **Безопасная эксплуатация**

Чтобы не подвергнуться удару электрическим током, не пытайтесь вскрыть изделие. При возникновении неисправностей все процедуры по диагностике и ремонту должны проводиться квалифицированными специалистами.

Не располагайте изделие и/или его компоненты вблизи радиаторов отопительных приборов и под прямыми лучами солнца.

Располагайте изделие и/или его компоненты на некотором удалении от прочих устройств и предметов для обеспечения лучшей вентиляции и охлаждения электронных элементов, а также для исключения воздействия электромагнитного поля динамиков системы на неэкранированные электронные устройства, находящиеся поблизости.

Не располагайте АС близко к дисплеям и телевизорам с электронно-лучевой трубкой (ЭЛТ).

Не допускайте попадания предметов внутрь изделия через технологические отверстия.

Не допускайте попадания влаги внутрь изделия.

Не роняйте изделие. Избегайте вибрации, тряски, ударов.

Изделие предназначено для эксплуатации в жилых помещениях с нормальной температурой и влажностью воздуха.

Изделие в упакованном виде может храниться в складских отапливаемых помещениях и транспортироваться при температуре воздуха от +5°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 95%. В атмосфере не должны присутствовать пары кислот, щелочей или других химически активных веществ, которые могут вызвать коррозию покрытия и элементов изделия.

Не используйте абразивные материалы и химические средства для чистки изделия, это может испортить его внешнее покрытие. Чистку проводите только с помощью мягкой сухой чистой материи.

При возникновении запаха дыма, задымлении, искрении или возгорании изделия немедленно отключите его и обратитесь в сервисную службу для исправления поломки.

Полностью выключайте питание изделия, если оно долгое время не используется.

Вынимайте вилку из розетки, если изделие долгое время не используется.

При отключении вилки из розетки ни в коем случае не дёргайте за сетевой шнур, тяните только за корпус вилки.

Запрещается использовать изделие с повреждённой изоляцией шнура питания.

Извлекайте элементы питания из батарейного отсека в случае, если изделие долгое время не используется.

Все операции по подключению и отключению кабелей и шнурков можно производить только при полностью отключённом питании изделия.

Старайтесь избегать использования АС в блютуз-режиме рядом с беспроводными сетевыми устройствами, так как интерференция может негативно сказать на качестве сигнала (возможно появление шумов).

## **Подключение акустической системы**

Аккуратно распакуйте акустическую систему. Сохраните упаковку для безопасного хранения и транспортировки изделия в будущем. Фронтальные сателлиты необходимо расположить перед слушателем, слева и справа от него. Расстояние между сателлитами должно быть несколько меньше, чем расстояние от воображаемой линии, соединяющей сателлиты, до слушателя. Желательно, чтобы сателлиты были установлены на одной высоте с головой слушателя (для сидящего человека эта высота равна примерно 110 см). Если вы планируете использовать возможности АС при просмотре кино/видеофильмов и музыкальных клипов, то фронтальные сателлиты необходимо разместить слева и справа от телевизора (монитора) так, чтобы виртуальный центр звуковой сцены совпадал с изображением. Не располагайте АС близко к дисплеям и телевизорам с электронно-лучевой трубкой **ЭЛТ**.

Сабвуфер может быть расположен где угодно относительно слушателя, так как источник звуковых волн низких частот не локализуется в пространстве. Главными критериями при выборе места для размещения сабвуфера является удобство для пользователя при доступе к его органам управления и возможности управления АС с

помощью пульта ДУ.

Подключите левый и правый громкоговорители к гнёздам «OUTPUT L» и «OUTPUT R», расположенным на задней панели сабвуфера.

Подключите акустическую систему к источнику сигнала, используя кабель 2xRCA-M => 3.5 мм «джек» из комплекта поставки. Штекеры RCA-M должны быть подключены к гнёздам «INPUT» на задней панели сабвуфера. Обратите внимание, что АС предназначена для подключения к линейному выходу источника сигнала, с осторожностью подключайте систему к выходу усилителя, так как это может привести к порче АС.

Раздвиньте телескопическую антенну и расположите её на своё усмотрение.

Откройте батарейный отсек пульта ДУ и установите в него две батарейки AAA из комплекта поставки, строго соблюдая полярность. Закройте батарейный отсек. О необходимости замены батареек в пульте ДУ свидетельствуют уменьшения дальности действия пульта и уменьшение угла, под которым сенсор воспринимает команды пульта. Обратите внимание, что батарейки следует заменять строго попарно. Замена лишь одного из двух элементов питания приведёт к значительному снижению срока службы батареек. Не должны перемешиваться батареи различных электрохимических систем, типов, марок. Извлекайте батареи из батарейного отсека в случае, если вы не планируете использовать изделие некоторое продолжительное время.

Мы будем благодарны, если вы предпочтёте использовать перезаряжаемые аккумуляторные или щелочные («алкалиновые») батарейки - благодаря более долгому сроку службы эти аккумуляторы и батарейки наносят существенно меньший ущерб окружающей среде. Спрашивайте в магазинах перезаряжаемые элементы питания Dialog HR03/500-2B, HR03/700-2B, HR03/900-2B, HR03/1300-2B или щелочные Dialog LR03-2S, LR03-4S, LR03-8S, LR03-16S, LR03-2B, LR03-4B, LR03-8B, LR03-12B.

**Внимание!** Батарейки, идущие в комплекте поставки, не являются перезаряжаемыми! Не пытайтесь заряжать их и не пытайтесь продлить их срок службы каким-либо физическим или химическим воздействием.

Убедитесь ещё раз в правильности подключения всех шнуров.

Подключите систему к бытовой розетке переменного тока ~230 В / 50 Гц шнуром, идущим от задней панели правого громкоговорителя.

Включите систему, переведя выключатель «POWER» на задней панели сабвуфера в положение «ON». Переключатель «POWER» служит для включения (положение «ON») и выключения (положение «OFF») питания акустической системы. Не забывайте выключать АС, если вы не собираетесь использовать её ближайшее время.

## Органы управления

Для вывода АС из режима пониженного энергопотребления служит кнопка «ST-BY/INPUT» на передней панели сабвуфера.

Регулятором громкости «– VOLUME +» вы можете изменять общую громкость АС, а регуляторами «– TREBLE +» и «– BASS +», соответственно, громкость сателлитов и сабвуфера.

Переключение источника сигнала (линейный вход AUX, слот для SD карт или USB порт, блютус, FM радио) осуществляется циклически нажатием на кнопку «ST-BY/INPUT».

При использовании источника сигнала, отличного от линейного входа или радио, кнопка «PLAY/PAUSE» позволяет приостанавливать и возобновлять воспроизведение, кнопки «PREV/FM–» и «NEXT/FM+» переходить к предыдущей и последующей композиции (радиостанции).

Текущий режим работы и значение параметров отображаются на дисплее на передней панели.

Долгое нажатие на кнопку «ST-BY/INPUT» возвращает АС в режим пониженного энергопотребления (индикация на дисплее «----»).

В верхней части передней панели сабвуфера расположены USB порт и слот для SD карт.

## Включение

Для перевода АС в режим ожидания с минимальным потреблением электроэнергии и возврата из этого режима служит кнопка «ST-BY» пульта ДУ. При нахождении в режиме ожидания на дисплее отображаются символы «- - -». При включении, в зависимости от последнего состояния, акустическая система перейдёт в режим воспроизведения MP3 с одним из накопителей (индикация на дисплее «USB/SD»), в режим воспроизведения сигнала с линейного входа (индикация на

дисплее «AUX»), в режим работы с блютус-устройством (индикация на дисплее «BT») или в режим работы FM-радио (индикация на дисплее «FM»).

## **Калибровка уровня входного сигнала**

Для каждого источника звука необходимо произвести предварительную калибровку уровня входного сигнала.

Для этого во время воспроизведения:

- установите уровень сигнала источника звука ("Регулятор громкости" Windows для звуковой карты, громкость телевизора или DVD-проигрывателя) в положение минимума;
- установите регуляторы громкости акустической системы в положение максимума;
- увеличьте уровень сигнала источника звука до появления искажений;
- уменьшите уровень сигнала источника звука до величины, при которой искажения полностью пропадут.

Впоследствии регулируйте уровень громкости только органами управления акустической системы.

Некоторые источники сигнала могут обладать столь высокой мощностью, что при максимальном уровне громкости системы в динамиках будут слышны сильные искажения и громкий шум. В этом случае обязательно уменьшите громкость системы, чтобы не допустить повреждения динамиков.

При использовании в качестве источника сигнала таких устройств как смартфоны или планшеты вы можете столкнуться с ситуацией, когда мощность сигнала наоборот недостаточна из-за ограничений, накладываемых на энергопотребление вашего мобильного устройства.

## **Использование с аналоговыми источниками звука**

Активизируйте источник звука. Нажатием на кнопку «INPUT» или «AUX» на пульте ДУ или на кнопку «ST-BY/INPUT» на передней панели сабвуфера переведите АС в режим работы с источником звука, подключённым к линейному входу – на дисплее должно быть отображено слово «AUX».

Вы можете регулировать громкость акустической системы регулятором на

передней панели сабвуфера и кнопками «VOL-» и «VOL+» на пульте ДУ.

Кнопка «MUTE» пульта позволяет одним нажатием установить нулевую громкость акустической системы. Повторное нажатие вернёт изначальный уровень громкости.

Для изменения громкости сателлитов воспользуйтесь последовательным нажатием на кнопки пульта ДУ «MODE» и «VOL-» или «VOL+» или регулятором на передней панели сабвуфера.

Для изменения громкости сабвуфера воспользуйтесь последовательным нажатием на кнопки пульта ДУ «MODE» (два раза) и «VOL-» или «VOL+» или регулятором на передней панели сабвуфера.

Для включения/выключения эффекта объёмного звучания (расширения стереобазы) служит долгое нажатие на кнопку «EQ/3D» пульта ДУ.

Описанные в этом разделе кнопки выполняют свои функции во всех режимах работы АС.

Обратите внимание, что большинство смартфонов и планшетов на выходе «PhoneOut» имеют пониженный уровень мощности выходного звукового сигнала, по этой причине в режиме «AUX» при использовании в качестве источника сигнала смартфонов или планшетов уровень громкости АС может быть ниже, чем в других режимах. Для прослушивания на большой громкости музыкальных композиций, зас深情在 памяти смартфонов или планшетов, рекомендуем использовать режим «блютус».

## **Использование FM-радио**

Нажатием на кнопку «INPUT» или «FM» на пульте ДУ или на кнопку «ST-BY/INPUT» на передней панели сабвуфера переведите АС в режим работы с FM-радио – на дисплее индицируется частота приёмника и надпись «FM».

Нажмите и удержите несколько секунд кнопку «▶||» на пульте ДУ или кнопку «PLAY/PAUSE» на передней панели сабвуфера для запуска автоматического поиска и сохранения эфирных станций. После завершения поиска все найденные радиостанции будут сохранены в памяти АС, их переключение будет возможно кратким нажатием на кнопки «◀▶» и «▶▶» на пульте ДУ или на кнопки «PREV/FM-» и «NEXT/FM+» на передней панели сабвуфера. Кнопками «+1», «+10», «+100» пульта ДУ вы можете

непосредственно выбрать порядковый номер станции, на которую хотите переключиться. При переключении на дисплее вначале отображается номер сохранённой станции, а затем частота на которой она работает.

Экспериментальным путём определите положение антенны для наилучшего качества приёма сигнала.

## **Использование USB флеш-накопителей и карт памяти**

Акустическая система позволяет воспроизводить музыкальные файлы формата MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3) с битрейтом 64 — 320 Кбит/с, записанные на USB флеш-накопители и карты памяти формата SD ёмкостью до 32 Гб.

Установите флеш-накопитель или карту памяти в соответствующий разъём на передней панели сабвуфера. При необходимости переведите АС в режим работы с одним из накопителей нажатием на кнопку «INPUT» или «USB/SD» на пульте ДУ или на кнопку «ST-BY/INPUT» на передней панели сабвуфера (индикация на дисплее «USB» или «SD»).

АС будет пытаться сформировать список файлов, подходящих для воспроизведения, рекурсивно сканируя каталоги на накопителях. В случае нахождения соответствующих файлов система начнёт циклическое последовательное воспроизведение файлов из сформированного списка.

Кнопки «◀▶» и «▶▶» пульта ДУ (кнопки «PREV/FM-» и «NEXT/FM+» на передней панели сабвуфера) позволяют выбрать предыдущий либо следующий музыкальный файл из текущего списка воспроизведения накопителя, а кнопка «▶▶» («PLAY/PAUSE» на передней панели сабвуфера) приостановить или возобновить воспроизведение музыкального файла. Кнопками «+1», «+10», «+100» пульта ДУ вы можете непосредственно выбрать порядковый номер композиции в плейлисте, на которую хотите переключиться.

При переключении композиций на дисплее вначале отображается номер выбранной композиции, а затем время воспроизведения.

Кнопка «?» позволяет циклически выбрать один из способов переключения между композициями плейлиста. Выбранный режим на несколько секунд индицируется на дисплее: режим «ONE» включает бесконечный повтор воспроизведения текущей

композиции, в режиме «ALL» включается бесконечный повтор последовательного воспроизведения всего плейлиста.

Кнопка «EQ/3D» циклически переключает между предустановленными схемами эквалайзера, позволяя выбрать наиболее подходящую для текущей композиции или альбома настройку. При выборе схемы на дисплее отображается её название: «POP» (поп-музыка), «ROC» (рок-музыка), «JAZ» (джаз), «CLA» (классическая музыка), «COU» (кантри) и «NOA» (эквалайзер отключён).

Кнопка «?» выполняет свою функцию только в режиме работы с накопителями.

## Использование блютус-модуля

Акустическая система предназначена для использования с телефонами, планшетами и прочими устройствами, способными использовать внешние устройства воспроизведения по блютус-протоколу

Нажатием на кнопку «INPUT» или «(□ )» на пульте ДУ или на кнопку «ST-BY/INPUT» на передней панели сабвуфера переведите АС в режим работы с блютус-модулем (на дисплее появятся надписи «bt» и «□ »).

В режиме ожидания подключения на дисплее АС мигает значение текущего уровня громкости. Включите блютус-модуль вашего телефона или планшета и начните поиск устройств, подключитесь к вновь найденному устройству. После успешного подключения (надпись на дисплее перестанет мигать) вы можете запустить аудиопроигрыватель на вашем телефоне (планшете) и звук исполняемых композиций будет воспроизводиться через акустическую систему. В случае, если телефон (планшет) потребует ввести код для подключения, используйте код «0000». При проблемах подключения выключите и вновь включите АС, повторите процесс подключения. Для подключения другого устройства нажмите кнопку «□ ⇨» — система будет вновь готова к подключению устройства.

В блютус-режиме доступны функции эквалайзера и, в зависимости от возможностей подключённого устройства, функции управления воспроизведением.

## Технические характеристики

Мощность: 60 Вт RMS.

Частотный диапазон: 40 Гц — 20 кГц.

Динамики: 5.25" 4 Ом 30 Вт (сабвуфер), 2 x 3" 4 Ом 15 Вт (сателлиты).

Питание: ~ 230 В, 50 Гц, 65 Вт.

Габаритные размеры (Ш\*Г\*В, мм): 183\*290\*320 (сабвуфер), 115\*128\*203 (сателлиты).

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия и его технические характеристики без предварительного уведомления.

Информация о месяце и году изготовления изделия нанесена на наклейку на корпусе изделия и содержится в последних четырёх цифрах поля «Р.Д.» в формате «ММГГ».

**Срок службы изделия 5 лет.**

Изготовитель: «Фенг Хуанг Лимитед» (Feng Huang Limited), 10/Ф, Баскервилль Хаус, 13 Дудделл стрит, Сентрал, ГК, Китай.

Импортёр: ООО «Диалог», 199106, Россия, Санкт-Петербург, Средний пр., д. 86, лит. А, пом. 9Н.

Сделано в Китае.

<http://www.dialoginvest.com>